



## Dichiarazione di prestazione (DoP)

## 1. Fabbricante:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

## 2. Codice di identificazione del prodotto:

Dispositivo di emergenza tipo "B" azionato mediante piastra a spinta

## 3. Numero di tipo che consente l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 (CPR):

Serie: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX

Modelli: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*

IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*

Accessori: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

## 4. Uso previsto del prodotto:

Per porte sulle vie di esodo

## 5. Sistema di valutazione della costanza delle prestazioni:

1 - Allegato V (305/2011 UE - CPR)

## 6. Organismo Notificato:

CSI S.p.A.

Numero:

0497

## 7. Certificato di costanza delle prestazioni:

1121 – CPR – 6211



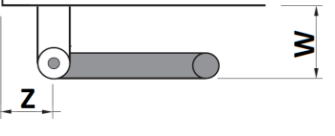
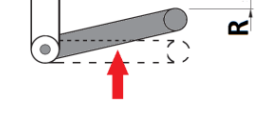
## 8. Norma armonizzata:

EN179:2008

Classificazione:

|3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

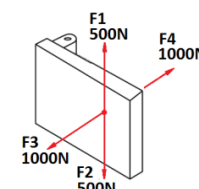
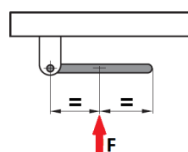
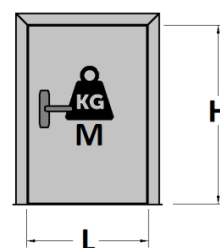
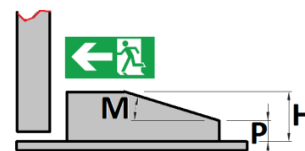
## 9. Caratteristiche essenziali

EN179 § 4.1.2	Funzione di apertura:	< 1 [sec]	
EN179 § 4.1.3	Operazione di sgancio:	La direzione dell'operazione di sgancio del dispositivo è nella direzione di apertura della porta.	
EN179 § 4.1.4	Progettazione della maniglia a leva	Non applicabile	
EN179 § 4.1.5	Progettazione della piastra a spinta	Il dispositivo apre la porta seguendo un movimento ad arco verso il basso nella direzione di apertura della porta.	
EN179 § 4.1.6	Porta a due ante	Quando impiegato su porta a due ante consente che entrambe le ante si aprano simultaneamente.	
EN179 § 4.1.8	Spigoli ed angoli esposti	$r \geq 0,5$ [mm]	
EN179 § 4.1.11	Montaggio del dispositivo a piastra a spinta	$Z \leq 250$ [mm]	
EN179 § 4.1.12	Montaggio del dispositivo con maniglia a leva	Non applicabile	
EN179 § 4.1.13	Sporgenza del dispositivo	$W \leq 100$ [mm]	
EN179 § 4.1.14	Superficie dell'elemento di azionamento	$V \geq 18$ [mm] Superficie operativa $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]	
EN179 § 4.1.15	Estremità libera della maniglia a leva	Non applicabile	
EN179 § 4.1.16	Spazio libero della maniglia	Non applicabile	
EN179 § 4.1.17	Spazio libero della piastra	$R \geq 25$ mm	
EN179 § 4.1.18	Asta di prova	Il dispositivo non intrappola l'asta di prova in nessuna posizione	
EN179 § 4.1.19	Operazione di sgancio della piastra a spinta	L'operazione di sgancio non viene bloccata dall'applicazione di una forza nella direzione di apertura della porta.	
EN179 § 4.1.20	Spazio libero accessibile	Il blocchetto di prova posto in qualsiasi spazio accessibile non impedisce il corretto funzionamento del dispositivo.	
EN179 § 4.1.21	Movimento libero della porta	Il dispositivo non ha nessun elemento che impedisca il movimento libero della	



## DoP N° EN179-6211 TF

		porta una volta che viene sbloccata.
EN179 § 4.1.22	<b>Elemento di chiusura verticale</b>	L'azionamento dell'elemento di chiusura dell'asta verticale inferiore non aziona l'elemento di chiusura dell'asta verticale superiore.
EN179 § 4.1.24	<b>Controbocchette</b>	Le controbocchette proteggono il telaio della porta da danneggiamenti nell'apertura e nella chiusura della porta.
EN179 § 4.1.25	<b>Dimensioni delle controbocchette</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Massa e dimensioni della porta</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Dispositivo di accesso dall'esterno</b>	Il dispositivo di accesso dall'esterno non impedisce l'azionamento del dispositivo di emergenza dall'interno.
EN179 § 4.2.2	<b>Forza di apertura</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Requisito di sicurezza per i beni</b>	Grado 4: il dispositivo rimane in posizione di chiusura quando la porta viene sottoposta ad una forza di 3000 [N].
EN179 § 4.1.7	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Grado 4: altissima resistenza (240 ore NSS)
EN179 § 4.1.9	<b>Intervallo di temperatura</b>	$-10\text{ [}^\circ\text{C]}$ ; $+60\text{ [}^\circ\text{C]}$
EN179 § 4.1.23	<b>Coperture per aste verticali</b>	Non applicabile
EN179 § 4.1.26	<b>Lubrificazione</b>	Ogni 20 000 cicli di prova senza smontare il dispositivo.
EN179 § 4.2.3	<b>Forza di riaggancio</b>	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Durabilità</b>	Grado 7: 200 000 cicli di prova.
EN179 § 4.2.5	<b>Resistenza all'uso improprio</b>	Resiste a F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	<b>Resistenza all'uso improprio - aste verticali</b>	Non applicabile
EN179 § 4.2.8	<b>Esame finale</b>	Il dispositivo si apre con $F \leq 150\text{ [N]}$ e la porta si muove liberamente.
EN179 Allegato B	<b>Idoneità all'impiego su porte tagliafuoco e/o tagliafumo.</b>	Grado B: idoneo all'impiego su porte tagliafuoco/tagliafumo
EN179 § 4.1.29	<b>Sostanze pericolose</b>	I materiali contenuti in questo prodotto non contengono o rilasciano sostanze pericolose in quantità superiore ai livelli massimi specificati in esistenti norme dei materiali Europee o di qualsiasi normativa nazionale





**Declaration of Performance (DoP)**

**1. Manufacturer:**

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Product identification code:**

**Emergency exit device Type "B" operated by push pad**

**3. Type number allowing identification of the construction product as required under Article 11, paragraph 4 (CPR):**

**Series:** IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
**Models:** IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
 IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
**Accessories:** 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

**4. Intended use of the construction product:** For doors on escape routes

**5. System of assessment and verification of constancy of performance:** 1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)

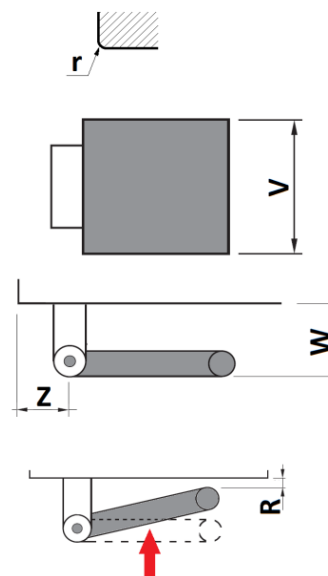
**6. Notified Body:** CSI S.p.A. **Number** 0497

**7. Certificate of constancy of performance:** 1121 – CPR – 6211

**8. Harmonized standard:** EN179:2008 **Classification:** |3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

**9. Essential characteristics**

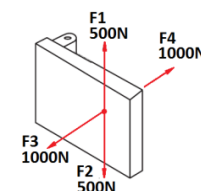
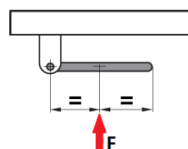
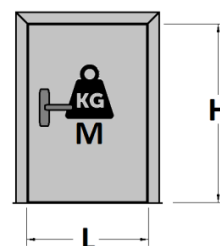
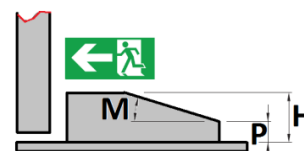
EN179 § 4.1.2	<b>Release function</b>	< 1 [sec]
EN179 § 4.1.3	<b>Release operation</b>	The release direction of the device is in the direction of the door opening
EN179 § 4.1.4	<b>Lever handle design</b>	Non applicable
EN179 § 4.1.5	<b>Push pad design</b>	The device release the door following a movement in the direction of the door opening in an arc downwards
EN179 § 4.1.6	<b>Double doorset</b>	When used on double doorset leaves allows both leaves to be opened simultaneously.
EN179 § 4.1.8	<b>Exposed edge and corners</b>	$r \geq 0,5$ [mm]
EN179 § 4.1.11	<b>Push Pad device mounting</b>	$Z \leq 250$ [mm]
EN179 § 4.1.12	<b>Lever handle device mounting</b>	Not applicable
EN179 § 4.1.13	<b>Operating element projection</b>	$W \leq 100$ [mm]
EN179 § 4.1.14	<b>Operating element face</b>	$V \geq 18$ [mm] Operative surface $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]
EN179 § 4.1.15	<b>Lever handle free end</b>	Not applicable
EN179 § 4.1.16	<b>Lever handle operating gap</b>	Not applicable
EN179 § 4.1.17	<b>Push pad operating gap</b>	$R \geq 25$ mm
EN179 § 4.1.18	<b>Test rod</b>	The device does not trap the test rod in any position of the push pad.
EN179 § 4.1.19	<b>Push pad release operation</b>	The release operation of the device is not blocked by the application of a force in the direction of the door opening.
EN179 § 4.1.20	<b>Accessible gap</b>	The test piece placed in any accessible gap cannot prevent the correct operation of the device.
EN179 § 4.1.21	<b>Door free movement</b>	The device does not include any element impeding the free movement of the door once it is released
EN179 § 4.1.22	<b>Top vertical bolt</b>	The releasing of the bottom vertical rod bolt head does not release the top vertical





## DoP N° EN179-6211 TF

	rod bolt head.
EN179 § 4.1.24	<b>Keepers</b> The keeper protects the door frame from the damage caused by the door closing and opening.
EN179 § 4.1.25	<b>Keepers dimensions</b> $H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Door mass and dimensions</b> $M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Outside access device</b> The outside access device does not render the emergency device inoperable from the inside.
EN179 § 4.2.2	<b>Release force</b> $F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Security requirement</b> Grade 4: the device remains locked when a force of 3000 [N] is applied to the door.
EN179 § 4.1.7	<b>Corrosion resistance</b> Grade 4: very high resistance (240 hours NSS)
EN179 § 4.1.9	<b>Temperature range</b> -10 [°C]; +60 [°C]
EN179 § 4.1.23	<b>Vertical rods cover</b> Non applicable
EN179 § 4.1.26	<b>Lubrication</b> Every 20 000 cycles without dismantling the device
EN179 § 4.2.3	<b>Reengaging force</b> $\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Durability</b> Grade 7: 200 000 test cycles.
EN179 § 4.2.5	<b>Abuse resistance</b> Withstand to F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	<b>Abuse resistance - vertical rods</b> Non applicable
EN179 § 4.2.8	<b>Final examination</b> The device is released with a $F \leq 150\text{ [N]}$ and the door moves freely.
EN179 Annex. B	<b>Suitability of emergency exit device for use on fire/smoke resistance door assemblies.</b> Grade B: suitable for use on fire/smoke resisting door assemblies.
EN179 § 4.1.29	<b>Dangerous substances</b> The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.





# DoP N° EN179-6211 TF

## Declaración de Prestaciones (DoP)

### 1. Fabricante:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Código de indentificación único del producto-tipo:

Emergency exit device Tipe "A" accionado mediante push pad

### 3. Número de código de indentificación del producto de la construcción de acuerdo al Art. 11, párrafo 4 (RPC):

Series: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX

Modelos: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*

IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*

Accessories: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

### 4. Uso previsto del producto de la construcción

Para puertas situadas en vías de evacuación

### 5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto:

1 - Allegato V (305/2011 UE - RPC)

### 6. Organismo notificado

CSI S.p.A.

Numero:

0497

### 7. certificado de constancia de prestaciones:

1121 – CPR – 6211



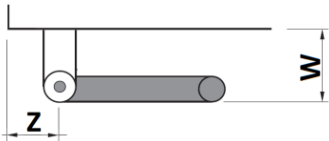
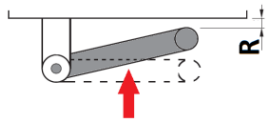
### 8. Norma armonizada:

EN179:2008

Clasificación:

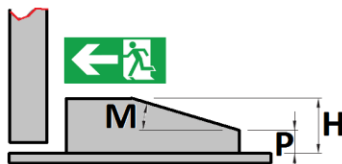
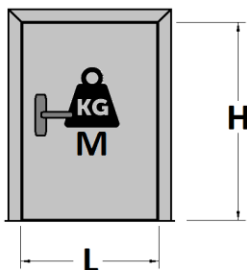
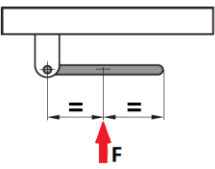
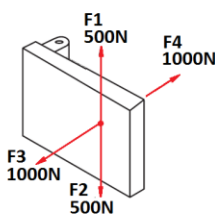
|3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

### 9. Características esenciales

EN179 § 4.1.2	<b>Función de apertura</b>	< 1 [sec]	
EN179 § 4.1.3	<b>Operación de apertura</b>	La dirección de apertura del dispositivo es en la dirección de apertura de la puerta	
EN179 § 4.1.4	<b>Diseño de la manilla</b>	El dispositivo abre la puerta siguiendo el movimiento de la manilla hacia abajo en la dirección de apertura de la puerta.	
EN179 § 4.1.5	<b>Diseño del pulsador</b>	No aplicabile	
EN179 § 4.1.6	<b>Puerta de dos hojas</b>	Cuando es usado en una puerta de dos hojas permite a ambas hojas ser abiertas simultáneamente.	
EN179 § 4.1.8	<b>Aristas y esquinas expuestas</b>	$r \geq 0,5$ [mm]	
EN179 § 4.1.11	<b>Instalación de pulsadores</b>	$Z \leq 250$ [mm]	
EN179 § 4.1.12	<b>Instalación de manilla</b>	No aplicabile	
EN179 § 4.1.13	<b>Proyección del elemento maniobrable</b>	$W \leq 100$ [mm]	
EN179 § 4.1.14	<b>Cara maniobrable</b>	$V \geq 18$ [mm] Cara maniobrable $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]	
EN179 § 4.1.15	<b>Extremo libre de la manilla</b>	No aplicabile	
EN179 § 4.1.16	<b>Espacio de maniobra de las manillas</b>	No aplicabile	
EN179 § 4.1.17	<b>Espacio de maniobra de los pulsadores</b>	$R \geq 25$ mm	
EN179 § 4.1.18	<b>Varilla de ensayo</b>	El dispositivo no retiene la varilla de ensayo en ninguna posición de la placa a presión.	
EN179 § 4.1.19	<b>Desbloqueo del pulsador</b>	La operación de desbloqueo no se bloquea por la aplicación de una fuerza en la dirección de la abertura de la puerta.	
EN179 § 4.1.20	<b>Espacio accesible</b>	La pieza de ensayo colocada en cualquier espacio accesible no impide el	



## DoP N° EN179-6211 TF

		funcionamiento correcto del dispositivo de emergencia	
EN179 § 4.1.21	<b>Movimiento libre de la puerta</b>	El dispositivo no incluye ningún elemento que impida el libre movimiento de la puerta una vez ha sido desbloqueada.	
EN179 § 4.1.22	<b>Elemento de cierre vertical</b>	El accionamiento del elemento de cierre de la varilla vertical inferior no acciona el elemento de cierre de la varilla vertical superior.	
EN179 § 4.1.24	<b>Cerraderos</b>	Los cerraderos protegen el marco de la puerta de daños causados durante el cierre y la apertura de la misma	
EN179 § 4.1.25	<b>Dimensiones de los cerraderos</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$	
EN179 § 4.1.27	<b>Dimensiones y masa de la puerta</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$	
EN179 § 4.1.28	<b>Dispositivo de acceso exterior</b>	El dispositivo de acceso exterior no impide la maniobra del dispositivo de emergencia desde el interior	
EN179 § 4.2.2	<b>Fuerza de apertura</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$	
EN179 § 4.2.4	<b>Requisitos de seguridad de bienes</b>	Grado 4: el dispositivo permanece en posición de cierre cuando soporta una fuerza de 3000 [N] aplicada a la puerta.	
EN179 § 4.1.7	<b>Resistencia a la corrosión</b>	Grado 4: altísima resistencia (240 horas NSS)	
EN179 § 4.1.9	<b>Rango de temperaturas</b>	-10 [°C]; +60 [°C]	
EN179 § 4.1.23	<b>Carcasa para las varillas verticales</b>	No aplicable	
EN179 § 4.1.26	<b>Lubricación</b>	Cada 20.000 ciclos de prueba sin desmontar el dispositivo.	
EN179 § 4.2.3	<b>Fuerza de reenganche</b>	$\leq 50\text{ [N]}$	
EN179 § 4.2.4	<b>Durabilidad</b>	Grade 7: 200 000 test cycles.	
EN179 § 4.2.5	<b>Resistencia al uso impropio – Barra a presión</b>	Resiste a F1, F2, F3, F4	
EN179 § 4.2.6	<b>Resistencia al uso impropio – Varillas verticales</b>	No aplicable	
EN179 § 4.2.8	<b>Examen final</b>	El dispositivo se abre con una fuerza $F \leq 150\text{ [N]}$ y la puerta se mueve libremente.	
EN179 Annex. B	<b>Idoneidad de dispositivos antipánico para su uso en puertas cortafuego cortahumo.</b>	Grado B: Apto para uso en puertas resistentes al fuego y al humo.	
EN179 § 4.1.29	<b>Sustancias peligrosas</b>	Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional.	



**Déclaration des Performances (DoP)**

**1. Fabricant :**

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Code d'identification unique du produit type :**

**Fermeture d'urgence type "A" manœuvrées par une push pad**

**3. Numéro de type permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 (CPR) :**

Série : **IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX**  
 Modèles: **IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\***  
           **IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\***  
 Accessoires : **941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4**

**4. Usage prévu du produit de construction Pour portes situées sur les voies d'évacuation**

**5. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction : 1 - Annexe V (305/2011 UE - CPR)**

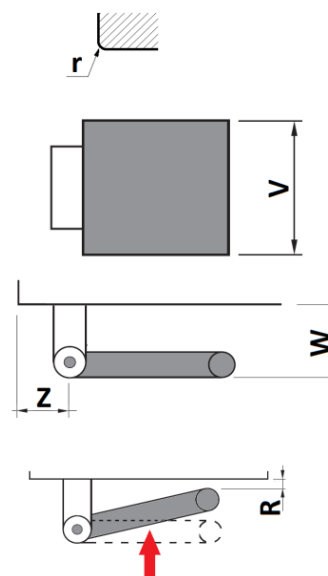
**6. Organisme de certification : CSI S.p.A. Numéro : 0497**

**7. Certificat de constance de performance : 1121 – CPR – 6211**

**8. N norme harmonisée : EN179:2008 Classification : |3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|**

**9. Caractéristiques essentielles**

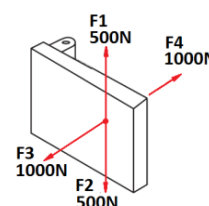
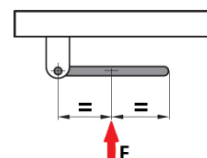
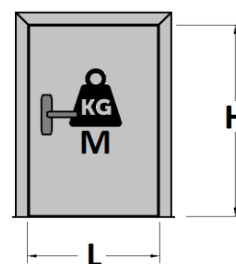
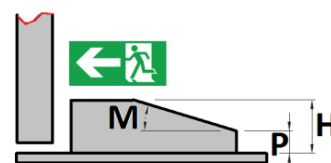
EN179 § 4.1.2	<b>Fonction de déverrouillage</b>	< 1 [sec]
EN179 § 4.1.3	<b>Déverrouillage</b>	Le sens du déverrouillage d'une fermeture d'urgence est dans la direction d'ouverture de la porte
EN179 § 4.1.4	<b>Conception de la béquille</b>	Le dispositif déverrouille la porte après un mouvement circulaire de la béquille vers le bas.
EN179 § 4.1.5	<b>Conception de la plaque de poussée</b>	Pas applicable
EN179 § 4.1.6	<b>Bloc porte à deux vantaux</b>	Lorsqu'il est utilisé sur une double porte, il permet l'ouverture simultanée des deux vantaux.
EN179 § 4.1.8	<b>Arêtes vives et angles exposés</b>	$r \geq 0,5$ [mm]
EN179 § 4.1.11	<b>Installation des plaques de poussée</b>	$Z \leq 250$ [mm]
EN179 § 4.1.12	<b>Installation des béquilles</b>	Pas applicable
EN179 § 4.1.13	<b>Projection de l'élément manœuvrable</b>	$W \leq 100$ [mm]
EN179 § 4.1.14	<b>Face manœuvrant</b>	$V \geq 18$ [mm] Face manœuvrante $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]
EN179 § 4.1.15	<b>Extrémité libre de la béquille</b>	Pas applicable
EN179 § 4.1.16	<b>Espace de manœuvre des plaques de la béquille</b>	Pas applicable
EN179 § 4.1.17	<b>Espace de manœuvre des plaques de poussée</b>	$R \geq 25$ mm
EN179 § 4.1.18	<b>Tige d'essai</b>	Le dispositif ne piège pas la tige d'essai quel que soit la position de la plaque de poussée.
EN179 § 4.1.19	<b>Déverrouillage de la plaque de poussée</b>	Le déverrouillage de la fermeture d'urgence ne doit pas bloqué par





## DoP N° EN179-6211 TF

		L'application d'une force dans le sens de l'ouverture de la porte.
EN179 § 4.1.20	<b>Espace accessible</b>	L'éprouvette placée dans un espace accessible quelconque ne doit pas empêcher le fonctionnement correct du dispositif.
EN179 § 4.1.21	<b>Libre mouvement de la porte</b>	Le dispositif ne doit pas inclure d'élément gênant le libre mouvement de la porte une fois qu'elle est déverrouillée.
EN179 § 4.1.22	<b>Tringles verticales</b>	La manipulation du pêne vertical bas ne doit pas dégager le pêne vertical haut.
EN179 § 4.1.24	<b>Gâche</b>	Les gâches protègent l'hubriserie des dommages occasionnés par l'ouverture et la fermeture de la porte.
EN179 § 4.1.25	<b>Dimensions des gâches</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Masse et dimensions de la porte</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Organe extérieur de manœuvre</b>	L'organe extérieur de manœuvre ne doit pas empêcher la manœuvre de la fermeture d'urgence de l'intérieur.
EN179 § 4.2.2	<b>Forces d'ouverture</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Exigence de sécurité des biens</b>	Grade 4 : Le dispositif doit rester en position verrouillée quand la porte est soumise à une force de 3000 [N].
EN179 § 4.1.7	<b>Résistance à la corrosion</b>	Grade 4 : résistance très élevée (240 heures NSS)
EN179 § 4.1.9	<b>Intervalle de température</b>	-10 [°C] ; +60 [°C]
EN179 § 4.1.23	<b>Capot des tringles verticales</b>	Pas applicable
EN179 § 4.1.26	<b>Lubrification</b>	Tous les 20 000 cycles sans démonter le dispositif.
EN179 § 4.2.3	<b>Force de réengagement</b>	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Endurance</b>	Grade 7: 200 000 test cycles.
EN179 § 4.2.5	<b>Résistance à la surcharge</b>	Résiste a F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	<b>Résistance à la surcharge — Tringles verticales</b>	Pas applicable
EN179 § 4.2.8	<b>Examen final</b>	Le dispositif est déverrouillé avec une force $F \leq 150\text{ [N]}$ et la porte bouge librement.
EN179 Annexe. B	<b>Aptitude des fermetures d'urgence pour issues des secours utilisées sur des blocs porte résistant au feu.</b>	Grade B : apte à l'utilisation sur blocs-portes coupe-feu / étanches aux fumées.
EN179 § 4.1.29	<b>Substances dangereuses</b>	Les matériaux contenus dans les produits ne doivent pas contenir ou dégager de substances dangereuses au-delà des niveaux maximum spécifiés dans les Normes européennes de matériaux existantes ou les réglementations nationales







**Leistungserklärung (DoP)**

**1. Hersteller :**

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Eindeutiger Identifikation Kode des ProdENTtyps:**

**Notausgangsverschluss Typ "A" betätigt mit push pad**

**3. Typennummer, die eine Identifizierung des BauprodENTs in Übereinstimmung mit Artikel 11 Absatz 4 erlaubt :**

Serie : IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
 Modell: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
 IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
 Zubehör : 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

**4. Verwendungszweck des BauprodENTs**

**Für Türen in Rettungswegen**

**5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:**

**1 - Anhang V (305/2011 UE - CPR)**

**6. ProdENTzertifizierungsstelle:**

**CSI S.p.A.                      Nostrifizierte Stelle(n): 0497**

**7. Leistungsbeständigkeitsbescheinigung:**

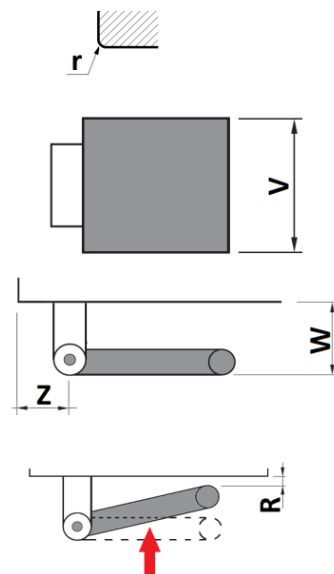
**1121 – CPR – 6211**

**8. Harmonisierte Norm:**

**EN179:2008                      Klassifikation :                      |3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|**

**9. Wesentliche Merkmale**

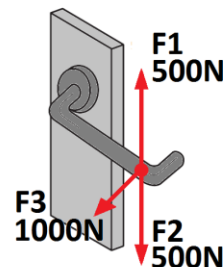
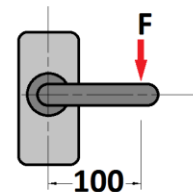
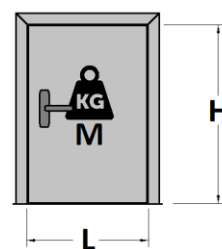
EN179 § 4.1.2	<b>Freigabedauer</b>	< 1 [sec]
EN179 § 4.1.3	<b>Anbringung des Paniktürverschlusses</b>	In Betätigungsrichtung des Auslösers in Öffnungsrichtung der Tür, bestanden
EN179 § 4.1.4	<b>DrückerkonstrENTION</b>	Das Gerät öffnet die Tür in Richtung der Türöffnung, durch die Bewegung des Drückers nach unten.
EN179 § 4.1.5	<b>Ausführung der Stoßplatte</b>	Nicht erforderlich.
EN179 § 4.1.6	<b>Bloc porte à deux vantaux</b>	Bei Verwendung auf zweiflügligen Türen können beide Flügel gleichzeitig geöffnet werden.
EN179 § 4.1.8	<b>Vorstehende Ecken und Kanten</b>	$r \geq 0,5$ [mm]
EN179 § 4.1.11	<b>Einbau der Stoßplatte</b>	$Z \leq 250$ [mm]
EN179 § 4.1.12	<b>Einbau des Hebelgriffs</b>	Nicht erforderlich.
EN179 § 4.1.13	<b>Überstand des Bedienelements</b>	$W \leq 100$ [mm]
EN179 § 4.1.14	<b>Betätigungsfläche des Bedienelements</b>	$V \geq 18$ [mm] Betätigungsfläche $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]
EN179 § 4.1.15	<b>Freies Ende des Drückers</b>	Nicht erforderlich.
EN179 § 4.1.16	<b>Freiraum des Griffhebels</b>	Nicht erforderlich.
EN179 § 4.1.17	<b>Betätigungsabstand der Stoßplatte</b>	$R \geq 25$ mm
EN179 § 4.1.18	<b>Prüfstab</b>	Das Gerät behindert in keiner Stellung der Stoßplatte die Prüfstangen
EN179 § 4.1.19	<b>Betätigung zur Freigabe mittels Stoßplatte</b>	Die Freigabefunktion des Gerätes wird durch Kraftanwendung in Richtung der Türöffnung nicht blockiert.
EN179 § 4.1.20	<b>Erreichbarer Zwischenraum</b>	Der Testkörper wurde an keiner zugänglichen Stelle durch die Bedienung des Gerätes behindert.
EN179 § 4.1.21	<b>Freie Beweglichkeit der Tür</b>	Das Gerät behindert nicht die freie Beweglichkeit der Tür nach deren Auslösung.





## DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.22	<b>Nach oben verlaufende Treibriegelstange</b>	Der Antrieb des Verschlusselements an der unteren vertikalen Stange betätigt nicht das Verschlusselement an der oberen vertikalen Stange
EN179 § 4.1.24	<b>Verschlussstücke</b>	Die Verschlussstücke schützen den Türrahmen vor Beschädigungen beim Öffnen und Schließen der Tür
EN179 § 4.1.25	<b>Maße der Verschlussstücke</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Masse und Maße der Tür</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Äußere Zugangsvorrichtung</b>	Der Zugriff von außen, behindert nicht die Funktionsfähigkeit des Gerätes von innen.
EN179 § 4.2.2	<b>Freigabekräfte</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Anforderungen an die Sicherheit</b>	Grade 4 : Le dispositif doit rester en position verrouillée quand la porte est soumise à une force de 3000 [N].
EN179 § 4.1.7	<b>Korrosionsbeständigkeit</b>	Klasse 4: sehr hohe Beständigkeit (240 Stunden)
EN179 § 4.1.9	<b>Temperaturbereich</b>	-10 [°C] ; +60 [°C]
EN179 § 4.1.23	<b>Abdeckungen für vertikale Treibriegelstange</b>	Nicht erforderlich
EN179 § 4.1.26	<b>Schmierung</b>	Alle 20 000 Zyklen, ohne Demontage des Gerätes.
EN179 § 4.2.3	<b>Verschlusskraft</b>	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Dauerfunktionstüchtigkeit</b>	Grade 7: 200 000 Zyklen.
EN179 § 4.2.5	<b>Widerstandskraft gegen Missbrauch</b>	Sie widersteht Zug F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	<b>Widerstand der Treibriegelstange gegen Missbrauch</b>	Nicht erforderlich
EN179 § 4.2.8	<b>Abschlussuntersuchung</b>	Das Gerät wurde mit einer Kraft $F \leq 150\text{ [N]}$ belastet und die Tür bewegt sich frei
EN179 Anhang B	<b>Anhang B: Eignung für den Einsatz an Rauchschutz-/Feuerschutztüren.</b>	Klasse B: geeignet für den Einsatz an Rauchschutz-/Brandschutztüren.
EN179 § 4.1.29	<b>Gefährliche Inhaltsstoffe</b>	Die in diesem ProdEnt verwendeten Materialien enthalten keine gefährlichen Stoffe, die über den angegebenen Höchstwerten der bestehenden europäischen Werkstoffnormen oder irgendwelchen nationalen Verordnungen liegen





# DoP N° EN179-6211 TF

## Deklaracja Właściwości Użytkowych (DWU)

### 1. Producent:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Kod identyfikacyjny produktu:

Urządzenie wyjścia awaryjnego typu „B” obsługiwane za pomocą płytki naciskowej

### 3. Numer typu umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego zgodnie z wymogami art. 11 ust. 4 (CPR):

Seria: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
 Modele: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
 IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
 Akcesoria: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

### 4. Zamierzone zastosowanie wyrobu:

Drzwi na drogach ewakuacyjnych

### 5. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

1 - Aneks V (305/2011 UE - CPR)

### 6. Jednostka notyfikowana:

CSI S.p.A.

Numer

0497

### 7. Certyfikat stałości właściwości użytkowych:

1121 – CPR – 6211



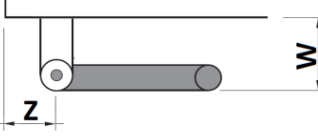
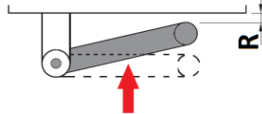
### 8. Norma zharmonizowana:

EN179:2008

Klasyfikacja:

|3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

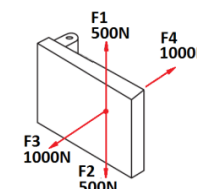
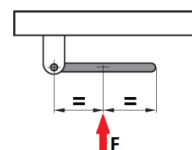
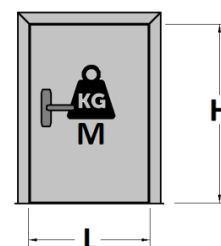
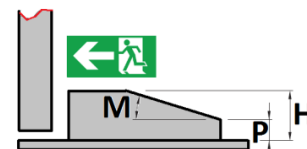
### 9. Zasadnicze charakterystyki

EN179 § 4.1.2	Funkcja zwalniania	< 1 [sek]	
EN179 § 4.1.3	Działanie zwalniające	Kierunek zwalniania urządzenia jest zgodny z kierunkiem otwierania drzwi	
EN179 § 4.1.4	Konstrukcja klamki	Nie dotyczy	
EN179 § 4.1.5	Konstrukcja płytki naciskowej	Urządzenie zwalnia drzwi po ruchu w kierunku otwierania drzwi łukiem w dół	
EN179 § 4.1.6	Drzwi dwuskrzydłowe	W przypadku drzwi dwuskrzydłowych oba skrzydła można otwierać jednocześnie.	
EN179 § 4.1.8	Wyeksponowane krawędzie i naroża	$r \geq 0,5$ [mm]	
EN179 § 4.1.11	Instalowanie płytki naciskowej	$Z \leq 250$ [mm]	
EN179 § 4.1.12	Lever handle device mounting	Not applicable	
EN179 § 4.1.13	Wystawanie elementu operacyjnego	$W \leq 100$ [mm]	
EN179 § 4.1.14	Powierzchnia elementu operacyjnego	$V \geq 18$ [mm] Powierzchnia operacyjna $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]	
EN179 § 4.1.15	Wolny koniec klamki	Nie dotyczy	
EN179 § 4.1.16	Szczelina operacyjna klamki	Nie dotyczy	
EN179 § 4.1.17	Szczelina operacyjna płytki naciskowej	$R \geq 25$ mm	
EN179 § 4.1.18	Pręt próbny	Zamknięcie nie wiąże pręta testowego w żadnej pozycji podczas działania.	
EN179 § 4.1.19	Działanie zwalniające płytki naciskowej	Zwolnienie urządzenia nie jest blokowane przez przyłożenie siły w kierunku otwarcia drzwi.	
EN179 § 4.1.20	Dostępna szczelina	Próbka do badań umieszczona w dowolnej dostępnej szczelinie nie uniemożliwia prawidłowego działania urządzenia.	
EN179 § 4.1.21	Swobodny ruch drzwi	Urządzenie nie zawiera żadnego elementu utrudniającego swobodny ruch drzwi po ich zwolnieniu	



# DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.22	<b>Górny rygiel pionowy</b>	Zwolnienie dolnego rygla z pionowymi cięgniami nie zwalnia górnego rygla.
EN179 § 4.1.24	<b>Zaczepty</b>	Zaczepek chroni ościeżnicę przed uszkodzeniami spowodowanymi zamykaniem i otwieraniem drzwi..
EN179 § 4.1.25	<b>Wymiary zaczeptów</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Masa i wymiary drzwi</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Urządzenia dostępu z zewnątrz</b>	Zewnętrzne urządzenie dostępu nie powoduje, że urządzenie awaryjne nie działa od wewnątrz.
EN179 § 4.2.2	<b>Siły zwalniające</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.7	<b>Wymóg bezpieczeństwa</b>	Klasa 4: urządzenie pozostaje zablokowane, gdy do drzwi zostanie przyłożona siła 3000 [N].
EN179 § 4.1.7	<b>Odporność na korozję</b>	Klasa 4: bardzo wysoka odporność (240 godzin NSS)
EN179 § 4.1.9	<b>Zakres temperatur</b>	-10 [°C]; +60 [°C]
EN179 § 4.1.23	<b>Oslony cięgien pionowych</b>	Nie dotyczy
EN179 § 4.1.26	<b>Smarowanie</b>	Co 20 000 cykli bez demontażu urządzenia
EN179 § 4.2.3	<b>Siła ponownego zazębienia</b>	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Trwałość</b>	Klasa 7: 200 000 cykli.
EN179 § 4.2.5	<b>Odporność na niewłaściwe użytkowanie – element operacyjny</b>	Wytrzymałość na F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	<b>Odporność na niewłaściwe użytkowanie – cięgni pionowe</b>	Nie dotyczy
EN179 § 4.2.8	<b>Badania końcowe</b>	Urządzenie zostaje zwolnione z $F \leq 150\text{ [N]}$ , a drzwi poruszają się swobodnie.
EN179 Załącznik B	<b>Przydatność urządzenia wyjścia awaryjnego do stosowania w zespołach drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych</b>	Klasa B: odpowiednie do stosowania w zespołach drzwi przeciwpożarowych i dymoszczelnych.
EN179 § 4.1.29	<b>Niebezpieczne substancje</b>	Materiały w tym produkcie nie zawierają ani nie uwalniają substancji niebezpiecznych przekraczających najwyższe dopuszczalne poziomy określone w istniejących europejskich normach materiałowych lub w przepisach krajowych.





## Ekspluatacinių savybių deklaracija (DoP)

### 1. Gamintojas:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Produkto identifikavimo kodas:

**“B” tipo evakuacinių išėjimų įtaisas su paspaudžiamos mentelės tipo rankena**

### 3. Tipo numeris, identifikuojantis produktą pagal 11 straipsnio 4 punktą (CPR):

Serijs: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
Modeliai: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
Priedai: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

4. Produkto naudojimo paskirtis: **Evakuacinių išėjimų durims**

5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema: **1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)**

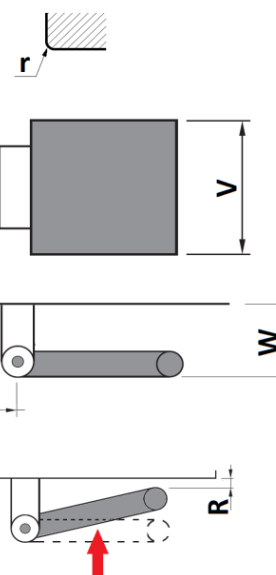
6. Notifikuota įstaiga: **CSI S.p.A.** Numeris **0497**

7. Eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatas: **1121 – CPR – 6211**

8. Harmonizuotas standartas: **EN179:2008** Klasifikacija: **|3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|**

### 9. Pagrindinės charakteristikos

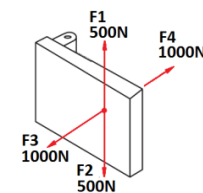
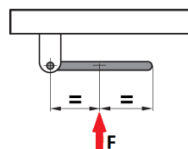
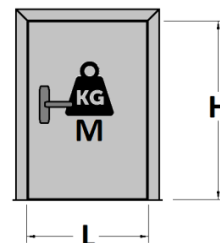
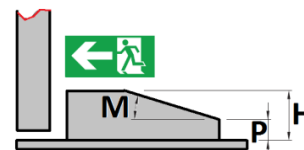
EN179 § 4.1.2	Atidarymo funkcija	< 1 [sek]
EN179 § 4.1.3	Įtaiso montavimas	Montuojama ant durų atidarymo krypties pusės
EN179 § 4.1.4	Rankenos veikimo tipas	Netaikoma
EN179 § 4.1.5	Paspaudžiama mentelė	Įtaisas atlaisvina duris, judėdamas durų atidarymo kryptimi žemyn
EN179 § 4.1.6	Dvivėrės durys	Kai naudojama ant dvivėrių durų, abi varčias leidžia atidaryti tuo pačiu metu.
EN179 § 4.1.8	Matomi kraštai ir kampai	$r \geq 0,5$ [mm]
EN179 § 4.1.11	Paspaudžiamos mentelės montavimas	$Z \leq 250$ [mm]
EN179 § 4.1.12	Palenkiamos rankenos montavimas	Netaikoma
EN179 § 4.1.13	Rankenos projekcija	$W \leq 100$ [mm]
EN179 § 4.1.14	Rankenos skersmuo	$V \geq 18$ [mm] Darbinis paviršius $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]
EN179 § 4.1.15	Rankenos užbaigimas	Netaikoma
EN179 § 4.1.16	Rankenos darbinis tarpas	Netaikoma
EN179 § 4.1.17	Paspaudžiamos mentelės veikimo diapazonas	$R \geq 25$ mm
EN179 § 4.1.18	Testuojamasis kaištis	Įtaisas neužspaudžia testuojamojo kaiščio jokioje pozicijoje.
EN179 § 4.1.19	Paspaudžiamos mentelės atidarymo funkcija	Įtaiso veikimas nėra įtakojamas jėgos, kuri veikia duris atidarymo kryptimi
EN179 § 4.1.20	Galimas tarpas	Testinė detalė, įdėta į bet kokią galimą tarpą netrukdo teisingam įtaiso veikimui.
EN179 § 4.1.21	Laisvas durų judėjimas	Įtaisas neturi jokio elemento trukdančio laisvam durų judėjimui kai tik jos atidaromos
EN179 § 4.1.22	Viršutinis vertikalus kaištis	Apatinio vertikalus kaiščio atleidimas neatfiksuoja viršutinio vertikalus kaiščio.
EN179 § 4.1.24	Atsakomosios plokštelės	Atsakomosios plokštelės apsaugo durų staktą nuo pažeidimų durims atsidarant ir užsidarant.





## DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.25	Plokštelių matmenys	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{mm}$
EN179 § 4.1.27	Durų masė ir matmenys	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	Išorinis jėgimo įtaisas	Išorinis jėgimo įtaisas neįtakoja evakuacinio įtaiso teisingo veikimo iš vidaus.
EN179 § 4.2.2	Atleidimo jėga	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	Saugumo reikalavimas	4 klasė: įtaisas lieka užrakintas kai durys yra apkrautos 3000 [N] jėga.
EN179 § 4.1.7	Atsparumas korozijai	4 klasė: labai aukštas atsparumas (240 valandų)
EN179 § 4.1.9	Temperatūra	-10 [°C]; +60 [°C]
EN179 § 4.1.23	Vertikalių strypų uždengimai	Netaikoma
EN179 § 4.1.26	Sutepimas	Kas 20 000 ciklų nenumontuojant įtaiso
EN179 § 4.2.3	Užsirakinimo jėga	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	Ilgamžiškumas	7 klasė: 200 000 testavimo ciklų.
EN179 § 4.2.5	Laužimo testas	Atlaiko jėgas F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	Laužimo testas vertikaliems strypams	Netaikoma
EN179 § 4.2.8	Galutinis testavimas	Įtaisas atleidžiamas su $F \leq 150\text{ [N]}$ jėga ir durys juda laisvai.
EN179 Annex. B	Tinkamumas naudoti priešgaisrinio / priešdūminio tipo durims.	B klasė: tinkamas naudoti priešdūminio/priešgaisrinio tipo durims.
EN179 § 4.1.29	Pavojingos medžiagos	Produktas neturi ir neišskiria jokių pavojingų medžiagų, kurios viršytų maksimalias Europos standartų nustatytas normas ar kitus nacionalinius reikalavimus.





**Izjava o sukladnosti (DoP)**

**1. Proizvođač:**

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

**2. Identifikacijski kod proizvoda:**

**Okov izlaza za nuždu "B" sa pritisnom pločom**

**3. Oznaka proizvoda koji omogućuje identifikaciju građevinskog proizvoda prema članku 11. stavka 4. (CPR):**

Serijski: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
 Modeli: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
 IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
 Dodatci: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

**4. Namjena upotrebe građevinskog proizvoda:**

Za vrata na putu evakuacije

**5. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstva:**

1 - Aneks V (305/2011 UE - CPR)

**6. Prijavljeno tijelo:**

CSI S.p.A. Broj 0497



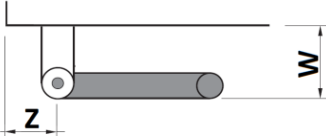
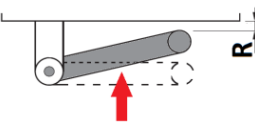

**7. ID certifikata:**

1121 – CPR – 6211

**8. Harmonizirani standard:**

EN179:2008 Klasifikacija: |3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

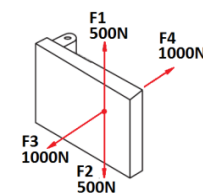
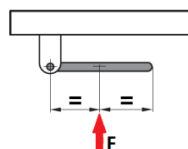
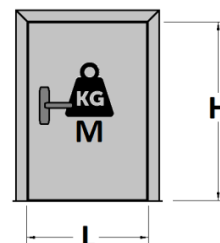
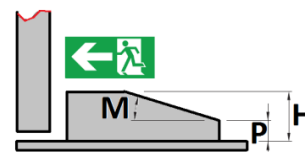
**9. Bitne karakteristike**

EN179 § 4.1.2	<b>Funkcija odpuštanja</b>	< 1 [sec]	
EN179 § 4.1.3	<b>Način odpuštanja</b>	Smjer otpuštanja uređaja je u smjeru otvaranja vrata.	
EN179 § 4.1.4	<b>Dizajn kvake</b>	Nije moguće	
EN179 § 4.1.5	<b>Dizajn pritisne ploče</b>	Uređaj otpušta vrata kad se nanjega pritisne u smjeru otvaranja vrata u luku prema dolje.	
EN179 § 4.1.6	<b>Dvokrilna vrata</b>	Kada se koristi na dvokrilnim vratima, omogućava istovremeno otvaranje oba krila.	
EN179 § 4.1.8	<b>Otkriveni rubovi i uglovi</b>	$r \geq 0,5$ [mm]	
EN179 § 4.1.11	<b>Montaža pritisne ploče</b>	$Z \leq 250$ [mm]	
EN179 § 4.1.12	<b>Montaža kvake</b>	Nije moguće	
EN179 § 4.1.13	<b>Dubina kvake</b>	$W \leq 100$ [mm]	
EN179 § 4.1.14	<b>Debelina kvake</b>	$V \geq 18$ [mm] Operativna površina $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]	
EN179 § 4.1.15	<b>Završetak kvake</b>	Nije moguće	
EN179 § 4.1.16	<b>Razmaki kvake kod rada</b>	Nije moguće	
EN179 § 4.1.17	<b>Razmaki pritisne ploče</b>	$R \geq 25$ mm	
EN179 § 4.1.18	<b>Ispitna šipka</b>	Ispitni blok slobodno prolazi između kvake i površine vrata.	
EN179 § 4.1.19	<b>Način deblokade pritisne ploče</b>	Uređaj nije blokiran primjenom sile u smjeru otvaranja vrata.	
EN179 § 4.1.20	<b>Dostupni zazor</b>	Ispitni primjerak smješten u bilo kojem dostupnom zazoru ne može spriječiti ispravan rad uređaja.	
EN179 § 4.1.21	<b>Slobodno kretanje vrata</b>	Uređaj ne sadrži nijedan element koji ometa slobodno kretanje vrata nakon što se otpuste.	
EN179 § 4.1.22	<b>Gornji okomiti zasun</b>	Otpuštanjem donjeg okomitog zasuna šipke ne otpušta se gornji zasun šipke.	
EN179 § 4.1.24	<b>Prihvatnici</b>	Prihvatnik štiti okvir vrata od oštećenja nastalih zatvaranjem i otvaranjem vrata..	



## DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.25	<b>Dimenzije prihvatnika</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Težina i dimenzije vrata</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Uređaj za vanjski pristup</b>	Uređaj za vanjski pristup ne čini uređaj za nuždu neupotrebljivim iznutra.
EN179 § 4.2.2	<b>Odpusna sila</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Sigurnosni zahtevi</b>	Stupanj 4: uređaj ostaje zaključan kada se na vrata primijeni sila od 3000N.
EN179 § 4.1.7	<b>Otpornost na koroziju</b>	Razred 4: veoma visoka(240 hours NSS)
EN179 § 4.1.9	<b>Temperaturni raspon</b>	$-10\text{ [}^\circ\text{C]}$ ; $+60\text{ [}^\circ\text{C]}$
EN179 § 4.1.23	<b>Poklopac za okomite šipke</b>	Nije moguće
EN179 § 4.1.26	<b>Podmazivanje</b>	Svakih 20 000 ciklusa bez demontaže uređaja
EN179 § 4.2.3	<b>Ponovno angažiranje sile</b>	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Trajnost</b>	Razred 7: 200 000 ispitnih ciklusa
EN179 § 4.2.5	<b>Test zlostavljanja</b>	Podnosi F1, F2, F3
EN179 § 4.2.6	<b>Test zlostavljanja – okomite šipke</b>	Nije moguće
EN179 § 4.2.8	<b>Završni pregled</b>	Uređaj se oslobađa snagom $\leq 150\text{ [N]}$ i vrata se slobodno kreću.
EN179 Annex. B	<b>Prikladnost za upotrebu na vratima otpornih na vatru / dim.</b>	Razred B: Prikladno za upotrebu na vratima otpornim na vatru/dim.
EN179 § 4.1.29	<b>Opasne tvari</b>	Materijali u ovom proizvodu ne sadrže niti ispuštaju opasne tvari koje prelaze maksimalne razine utvrđene postojećim europskim standardima za materijale ili bilo kojim nacionalnim propisima.







# DoP N° EN179-6211 TF

## Izjava o skladnosti (DoP)

### 1. Proizvajalec:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Identifikacijska koda izdelka:

### Okovje za zasilne izhode Tip "B" s potisno ploščo

### 3. Oznaka proizvoda, ki omogoča identifikacijo gradbenega proizvoda v skladu z odstavkom 4 člena 11 (CPR):

Serijska: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
 Modeli: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
 IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
 Dodatki: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

### 4. Nameravana uporaba gradbenega proizvoda:

Za vrata za zasilne izhode

### 5. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

1 – dodatek V (305/2011 UE - CPR)

### 6. Priglašeno telo:

CSI S.p.A.

Številka

0497

### 7. Potrdilo o nespremenljivosti lastnosti:

1121 – CPR – 6211



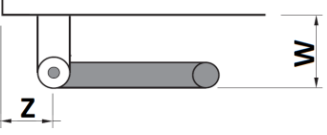
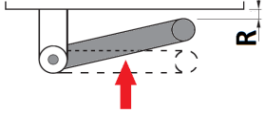
### 8. Harmoniziran standard:

EN179:2008

Klasifikacija:

|3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

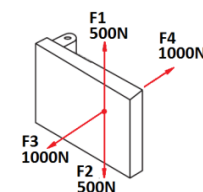
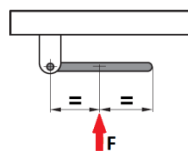
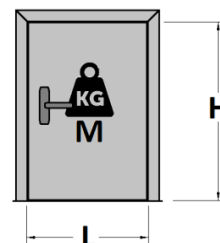
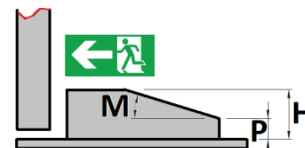
### 9. Bistvene značilnosti

EN179 § 4.1.2	Funkcija deblokade	< 1 [sec]	
EN179 § 4.1.3	Način sprostitve	Smer sprostitve naprave je v smeri odpiranja vrat.	
EN179 § 4.1.4	Oblika kljuke	Ni možno	
EN179 § 4.1.5	Oblika potisne plošče	Naprava sprosti vrata ob pritisku nanjo v smeri odpiranja vrat v loku navzdol.	
EN179 § 4.1.6	Dvokrilna vrata	Ko se uporablja na dvokrilnih vratih, omogoča hkratno odpiranje obeh kril.	
EN179 § 4.1.8	Izpostavljeni robovi in vogali	$r \geq 0,5$ [mm]	
EN179 § 4.1.11	Montaža potisne plošče	$Z \leq 250$ [mm]	
EN179 § 4.1.12	Montaža kljuke	Ni možno	
EN179 § 4.1.13	Globina kljuke	$W \leq 100$ [mm]	
EN179 § 4.1.14	Debelina kljuke	$V \geq 18$ [mm] Operativna površina $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]	
EN179 § 4.1.15	Zaključek kljuke	Ni možno	
EN179 § 4.1.16	Odmik od krila vrat	Ni možno	
EN179 § 4.1.17	Odmik potisne plošče	$R \geq 25$ mm	
EN179 § 4.1.18	Preskusna palica	Naprava ne zadrži preskusne palice v nobenem položaju potisne plošče.	
EN179 § 4.1.19	Sprostitev potisne plošče	Delovanje naprave ni blokirano ob delovanju sile v smeri odpiranja vrat.	
EN179 § 4.1.20	Dostopne reže	Preskusni primerek, nameščen v kateri koli dostopni reži, ne more preprečiti pravilnega delovanja naprave.	
EN179 § 4.1.21	Prosto gibanje vrat	Naprava ne vsebuje nobenega elementa, ki ovira prosto gibanje vrat, ko se sprostijo.	
EN179 § 4.1.22	Zgornji navpični zapah	Sprostitev spodnjega navpičnega zapaha ne sprosti zgornjega navpičnega zapaha.	
EN179 § 4.1.24	Prijemniki	Prijemnik ščiti okvir vrat pred škodo, ki jo povzroči zapiranje in odpiranje vrat.	



## DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.25	<b>Dimenzije prijemnikov</b>	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	<b>Teža in dimenzije vrat</b>	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	<b>Naprava za dostop od zunaj</b>	Naprava za dostop od zunaj, zasilne naprave ne omogoči, da deluje od znotraj.
EN179 § 4.2.2	<b>Sila sprostitve</b>	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Protivlomne zahteve</b>	4. stopnja: naprava ostane zaklenjena, ko na vrata deluje sila 3000N .
EN179 § 4.1.7	<b>Korozijska odpornost</b>	Razred 4: zelo visoka (240 hours NSS)
EN179 § 4.1.9	<b>Temperaturno območje</b>	$-10\text{ [}^\circ\text{C]}$ ; $+60\text{ [}^\circ\text{C]}$
EN179 § 4.1.23	<b>Zaščita za vertikalne letve</b>	Ni možno
EN179 § 4.1.26	<b>Podmazovanje</b>	Vsaj 20 000 ciklov brez demontaže naprave
EN179 § 4.2.3	<b>Ponovna vključitev sile</b>	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	<b>Trajnost</b>	Razred 7: 200 000 testnih ciklov
EN179 § 4.2.5	<b>Test zlorabe</b>	Vzdrži F1, F2, F3
EN179 § 4.2.6	<b>Test zlorabe – navpični zapahi</b>	Ni možno
EN179 § 4.2.8	<b>Zaključni pregled</b>	Naprava se sprosti s silo $F \leq 150\text{ [N]}$ in vrata se prosto gibajo.
EN179 Annex. B	<b>Primernost za uporabo na ognjevarnih / dimotesnih vratih.</b>	Razred B: Primerno za uporabo na vratih, odpornih proti ognju/dimu.
EN179 § 4.1.29	<b>Nevarne snovi</b>	Materiali v tem izdelku ne vsebujejo ali sproščajo nobenih nevarnih snovi, ki presegajo mejne vrednosti, določene v obstoječih evropskih standardih za materiale ali drugih nacionalnih predpisih.





# DoP N° EN179-6211 TF

## Declarație de performanță (DdP)

### 1. Producator :

**ISEO Serrature S.p.A.** - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

### 2. Codul de identificare a produsului:

**Tipul dispozitivului de ieșire de urgență "B" acționat de o placă de împingere**

### 3. Numărul tipului care permite identificarea produsului pentru construcții în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) (RDC):

Serii: IDEA PAD  
 Modele: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*5\*  
 Accessorii: 94100\*\*\*, 9409\*\*\*\*, 9401\*\*\*\*T, 94021\*\*\*, 85900085\*, 5680\*\*\*, 94100\*\*\*, 941\*\*\*35\*\*, 941020\*\*\*\*5

### 4. Utilizarea prevăzută a produsului pentru construcții:

**Pentru ușile de pe caile de evacuare**

### 5. Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței:

**1 - Annex V (305/2011 UE - CPR)**

### 6. Organism notificat:

**CSI S.p.A. Numar 0497**

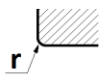

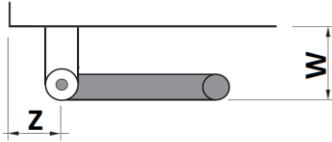
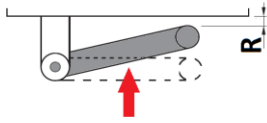
### 7. Certificat de constanță a performanței:

**1121 – CPR – 6211**

### 8. Standard armonizat:

**EN179:2008 Clasificare |3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|**

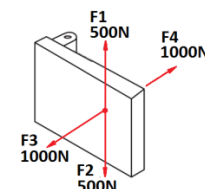
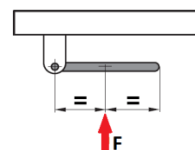
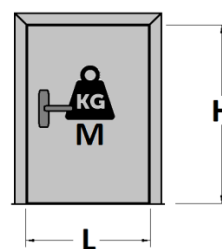
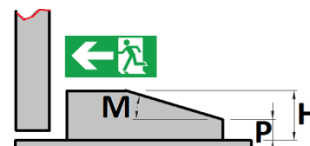
### 9. Caracteristicile esențiale:

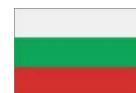
EN179 § 4.1.2	<b>Funcție de eliberare</b>	< 1 [sec]	
EN179 § 4.1.3	<b>Operația de eliberare</b>	Direcția de eliberare a dispozitivului este în direcția a deschiderii ușii	
EN179 § 4.1.4	<b>Design mâner levier</b>	Nu se aplica	
EN179 § 4.1.5	<b>Design tampon de împingere</b>	Dispozitivul eliberează ușa în urma unei mișcări în sensul deschiderii ușii cu arc în jos.	
EN179 § 4.1.6	<b>Set de uși duble</b>	Atunci când este utilizat pe canaturile cu set dublu de uși, permite ca ambele frunze să fie deschise simultan.	
EN179 § 4.1.8	<b>Margini și colțuri expuse</b>	$r \geq 0,5$ [mm]	
EN179 § 4.1.11	<b>Montarea dispozitivului de împingere</b>	$Z \leq 250$ [mm]	
EN179 § 4.1.12	<b>Montarea dispozitivului manetei</b>	Nu se aplica	
EN179 § 4.1.13	<b>Proiectare element de operare</b>	$W \leq 100$ [mm]	
EN179 § 4.1.14	<b>Fața elementului de operare</b>	$V \geq 18$ [mm] Suprafață operațională $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]	
EN179 § 4.1.15	<b>Spatiu liber pentru bratul manerului</b>	Nu se aplica	
EN179 § 4.1.16	<b>Spatiul de operare pentru bratul manerului</b>	Nu se aplica	
EN179 § 4.1.17	<b>Spațiu de funcționare a plăcii de împingere</b>	$R \geq 25$ mm	
EN179 § 4.1.18	<b>Tija de testare</b>	Dispozitivul nu prinde tija de testare în nicio poziție a plăcuței de împingere.	
EN179 § 4.1.19	<b>Operație de eliberare a plăcuței de împingere</b>	Operația de eliberare a dispozitivului nu este blocată de aplicarea unei forțe în direcția deschiderii ușii.	
EN179 § 4.1.20	<b>Spațiu accesibil</b>	Piesa de incercare amplasată într-un spațiu accesibil nu poate împiedica funcționarea corectă a dispozitivului.	



## DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.21	Miscare libera a usii	Dispozitivul nu include niciun element care împiedică eliberarea mișcării ușii după eliberarea acesteia
EN179 § 4.1.22	Șurub vertical superior	Eliberarea capului de șurub al tijei verticale inferioare nu eliberează capul de șurub al tijei verticale superioare.
EN179 § 4.1.24	Opritoare	Opritorul protejează cadrul ușii de deteriorarea cauzată de închiderea și deschiderea ușii.
EN179 § 4.1.25	Dimensiunile opritoarelor	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$
EN179 § 4.1.27	Masa și dimensiunile ușii	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$
EN179 § 4.1.28	Dispozitiv de acces exterior	Dispozitivul de acces exterior nu face ca dispozitivul de urgență să devină inoperabil din interior.
EN179 § 4.2.2	Forță de eliberare	$F \leq 150\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	Cerinte de securitate	Clasa 4: Dispozitivul rămâne blocat atunci când se aplică o forță de 3000 [N] pe ușă.
EN179 § 4.1.7	Rezistența la coroziune	Gradul 4: Rezistență foarte mare (240 ore NSS)
EN179 § 4.1.9	Intervalul de temperatura	$-10\text{ [}^\circ\text{C]}$ ; $+60\text{ [}^\circ\text{C]}$
EN179 § 4.1.23	Capac tijele verticale	Nu se aplica
EN179 § 4.1.26	Lubrifiere	La fiecare 20 000 cicluri fără demontarea dispozitivului
EN179 § 4.2.3	Forță de recuplare	$\leq 50\text{ [N]}$
EN179 § 4.2.4	Durabilitate	Clasa 7: 200 000 cicluri de încercare.
EN179 § 4.2.5	Test de rezistență	Rezista la F1, F2, F3, F4
EN179 § 4.2.6	Test de rezistență - tijele verticale	Nu se aplica
EN179 § 4.2.8	Examinarea finală	Dispozitivul este eliberat cu un $F \leq 150\text{ [N]}$ și ușa se mișcă liber.
EN179 Annex. B	Adecvarea dispozitivului de ieșire de urgență pentru utilizarea pe ansamblurile de uși rezistente la foc/fum.	Clasa B: Adekvată pentru utilizarea pe ansambluri de uși rezistente la foc/fum.
EN179 § 4.1.29	Substanțe periculoase	Materialele din acest produs nu conțin sau nu eliberează substanțe periculoase care depășesc nivelurile maxime specificate în standardele europene existente privind materialele sau în orice reglementări naționale.





## DoP N° EN179-6211 TF

### Декларация за експлоатационни показатели (ДеП)

#### 1. Производител:

ISEO Serrature S.p.A. – ул. С. Джироламо № 13 – Италия 25055 – Пизоние (провинция Бреша)

#### 2. Идентификационен код на продукта:

Устройство за аварийен изход тип "B", задвижвано от плоча за натискане

#### 3. Типов номер, позволяващ идентификация на строителния продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 (Регламент за строителните продукти):

Серия: IDEA PAD, IDEA-PAD INOX, IDEA-PAD BOLT, IDEA-PAD BOLT INOX  
 Модели: IDEA PAD 946\*\*\*\*\*4\*  
 IDEA-PAD BOLT 947\*\*\*\*\*4\*  
 Аксесоари: 941000\*\*\*\*, 9410201\*\*4, 9410203\*\*4, 9410204\*\*4, 9430009\*, 9430012\*, 9430020\*, 9430030\*, 94000030, 94100\*\*\*, 9410003\*04, 941020\*\*\*4

#### 4. Предназначение на строителния продукт:

За врати по евакуационни пътища

#### 5. Система за оценка и проверка на постоянството на изпълнението:

1 - Приложение V (305/2011 ЕС – Регламент за строителните продукти)

#### 6. Нотифициран орган:

CSI S.p.A.

Номер

0497

#### 7. Сертификат за постоянство на експлоатационните показатели:

1121 – CPR – 6211

#### 8. Хармонизиран стандарт:

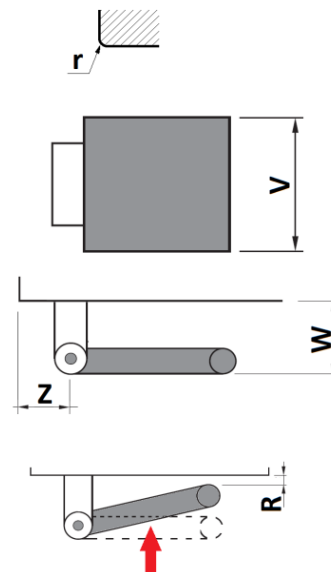
EN179:2008

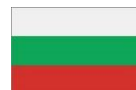
Класификация:

|3|7|7|B|1|4|4|2|B|A|

#### 9. Съществени характеристики

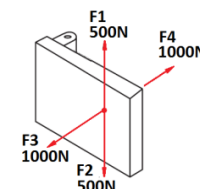
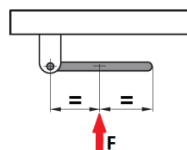
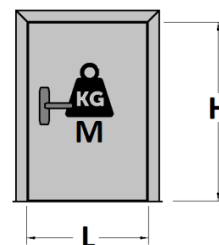
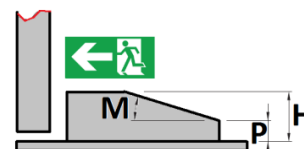
EN179 § 4.1.2	Функция за освобождаване	< 1 [sec]
EN179 § 4.1.3	Освобождаване	Посоката на освобождаване на устройството е по посока на отварянето на вратата
EN179 § 4.1.4	Дизайн на лостовата дръжка	Неприложимо
EN179 § 4.1.5	Дизайн на плочата за натискане	Устройството освобождава вратата след движение в посока на отварянето на вратата с дъгата надолу
EN179 § 4.1.6	Двойна врата	Когато се използва на врати с двойни крила, позволява едновременно отваряне на двете крила.
EN179 § 4.1.8	Изпъкнали върхове и ръбове	$r \geq 0,5$ [mm]
EN179 § 4.1.11	Монтаж на устройство с плоча за натискане	$Z \leq 250$ [mm]
EN179 § 4.1.12	Монтаж на устройство с лостова дръжка	Неприложимо
EN179 § 4.1.13	Издаденост на работния елемент	$W \leq 100$ [mm]
EN179 § 4.1.14	Лице на работния елемент	$V \geq 18$ [mm] Работна повърхност $\geq 1400$ [mm <sup>2</sup> ]
EN179 § 4.1.15	Свободен край на лостовата дръжка	Неприложимо
EN179 § 4.1.16	Работна междина на лостовата дръжка	Неприложимо
EN179 § 4.1.17	Работна междина на плочата за натискане	$R \geq 25$ mm





## DoP N° EN179-6211 TF

EN179 § 4.1.18	Тестова пръчка	Устройството не задържа тестовата пръчка в нито едно положение на плочата за натискане.	
EN179 § 4.1.19	Освобождаване на плочата за натискане	Освобождаването на устройството не е блокирано от прилагането на сила по посока на отварянето на вратата.	
EN179 § 4.1.20	Достъпна междина	Тестовият елемент, поставен във всяка достъпна междина, не може да попречи на правилната работа на устройството.	
EN179 § 4.1.21	Свободно движение на вратата	Устройството не включва никакъв елемент, възпрепятстващ свободното движение на вратата, след като е освободена.	
EN179 § 4.1.22	Горен вертикален болт	Освобождаването на долната глава на болта на вертикалния прът не освобождава горната глава на болта на вертикалния прът.	
EN179 § 4.1.24	Предпазители	Предпазителят предпазва рамката на вратата от повреди, причинени от затварянето и отварянето на вратата.	
EN179 § 4.1.25	Размери на предпазителите	$H \leq 15\text{mm}$ , $M \leq 45^\circ$ , $P \leq 3\text{ mm}$	
EN179 § 4.1.27	Тегло и размери на вратата	$M \leq 250\text{ [kg]}$ , $H \leq 3.400\text{ [mm]}$ , $L \leq 1.500\text{ [mm]}$	
EN179 § 4.1.28	Устройство за външен достъп	Устройството за външен достъп не прави аварийното устройство неработоспособно отвътре.	
EN179 § 4.2.2	Освобождаваща сила	$F \leq 150\text{ [N]}$	
EN179 § 4.2.4	Изискване за сигурност	Клас 4: устройството остава заключено, когато на вратата се приложи сила от $3000\text{ [N]}$ .	
EN179 § 4.1.7	Устойчивост на корозия	Клас 4: много висока устойчивост (240 часа NSS (неутрална солена мъгла))	
EN179 § 4.1.9	Температурен диапазон	$-10\text{ [}^\circ\text{C]}$ ; $+60\text{ [}^\circ\text{C]}$	
EN179 § 4.1.23	Покритие на вертикалните пръти	Неприложимо	
EN179 § 4.1.26	Смазване	На всеки 20 000 цикъла без демонтиране на устройството	
EN179 § 4.2.3	Сила за повторно затваряне	$\leq 50\text{ [N]}$	
EN179 § 4.2.4	Издръжливост	Клас 7: 200 000 цикъла на изпитване.	
EN179 § 4.2.5	Устойчивост на лоша употреба	Издържа F1, F2, F3, F4	
EN179 § 4.2.6	Устойчивост на лоша употреба – вертикални пръти	Неприложимо	
EN179 § 4.2.8	Финална проверка	Устройството се освобождава с $F \leq 150\text{ [N]}$ и вратата се движи свободно.	
EN179 Приложение B	Пригодност на устройството за аварийен изход за използване в пожароустойчиви/ димоустойчиви врати.	Клас B: подходящ за използване в пожаро/димоустойчиви врати.	
EN179 § 4.1.29	Опасни вещества	Материалите в този продукт не съдържат или отделят никакви опасни вещества, надвишаващи максималните нива, посочени в съществуващите европейски стандарти за материалите или за някои национални разпоредби.	



**DoP N° EN179-6211 TF**

La prestazione del prodotto di cui ai punti 2 e 3 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.  
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 1.  
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:



The performance of the product identified in points 2 and 3 is in conformity with the declared performance in point 9.  
The declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 1.  
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



as prestaciones de los productos identificados en los puntos 2 y 3 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 9.  
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante identificado en el punto 1.  
Firmado en nombre y por cuenta del fabricante por:



Les performances du produit identifié aux points 2 et 3 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.  
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 1.  
Signé pour le fabricant et en son nom par :



Die Leistung des ProdENTs unter den Nummern 2 und 3 steht im Einklang mit der erklärten Leistung des Punkts 9.  
Er stellt diese Leistungserklärung unter die alleinige Verantwortung des Herstellers gemäß Punkt 1.  
Unterzeichnet im Auftrag des Herstellers von:



Działanie produktu wskazanego w pkt 2 i 3 jest zgodne z deklarowanymi właściwościami w pkt 9.  
Deklaracja właściwości użytkowych jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 1.  
Podpisane przez producenta i w imieniu producenta:



Produktu, identifikuoto 2 ir 3 punktuose, eksploatacinės savybės yra deklaruojamos 9 punkte.  
Eksploatacinį savybių deklaracija yra išrašyta gamintojo, kuris prisiima visą atsakomybę ir yra identifikuojamas 1 punkte.  
Pasirašyta gamintojo vardu jo atstovo:



Učinak proizvoda identificiran u točkama 2. i 3. u skladu je s deklariranim svojstvima u točki 9.  
Izjava o svojstvima izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača navedenog u točki 1.  
Potpisao za i u ime proizvođača:



Zmogljivost izdelka iz točk 2 in 3 je v skladu z izjavo o lastnostih iz točke 9.  
Izjava o lastnostih se izda na izključno odgovornost proizvajalca iz točke 1.  
Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Performanța produsului identificat la punctele 2 și 3 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9.  
Declarația de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat la punctul 1.  
Semnat pentru și în numele producătorului de către:



Изпълнението на продукта, посочена в точки 2 и 3, е в съответствие с декларираните характеристики в точка 9.  
Декларацията за експлоатационни характеристики се издава на единствената отговорност на производителя, посочен в точка 1.  
Подписано за и от името на производителя от:

Luogo  
Place  
Lugar  
Lieu  
Ort  
Miejscie  
Vieta  
Mjesto  
Kraj  
Loc  
Място

Prima emissione  
First issuing  
Fecha de primera Emisión  
Première deliverance  
Erste Ausstellung  
Pierwsze wydanie  
Pirmas leidimas  
Prvo izdanje  
Prva izdaja  
Prima emitere  
Първо издание

Emissione corrente  
Current issuing  
Emisión Actual  
Attribution en cours  
Aktuelle Ausstellung  
Bieżące wydanie  
Aktualus leidimas  
Trenutačno izdanje  
Trenutna izdaja  
Emitere curenta  
Текущо издание

**ISEO SERRATURE S.p.A.****Stefano Gelmini**

Responsabile Certificazione di Prodotto  
Product Certification Manager  
Gerente de certificación de productos  
Responsable de la certification des produits  
Produkt-Zertifizierungsmanager  
Kierownik ds. certyfikacji produktów  
Produktų sertifikavimo vadybininkas  
Voditelj certifikiranja proizvoda  
Vodja certifikiranja izdelkov  
Manager de certificare a produselor  
Мениджър за сертифициране на продукти

PISOGNE (BS) ITALY

15/10/2019

24/12/2020